KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 16e september 1975 door de Minister van Economische Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 oktober 1967 betreffende de inrichting en de werking van het Vast Electrotechnisch Comité en van de vaste afdelingen van dit Comité", heeft de 25e september 1975 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques, le 16 septembre 1975, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 26 octobre 1967 réglant l'organisation et le fonctionnement du Comité permanent de l'électricité et des sections permanentes de ce Comité", a donné le 25 septembre 1975 l'avis suivant :

In artikel 2 van het ontwerp zou het derde lid van het nieuwe artikel 6 de bedoeling van de Regering beter weergeven, ware het gesteld als volgt :

"De afgevaardigden die de ministeriële diensten van de Stedebouw en de Ruimtelijke ordening vertegenwoordigen, maken deel uit van de afdeling Wegvergunningen".

In de Franse versie van hetzelfde nieuwe artikel 6 leze men, in het vijfde lid : "Le nombre des membres ne peut être supérieur ...".

A l'article 2 du projet, l'alinéa 3 du nouvel article 6 de l'arrêté royal du 26 octobre 1967 exprimerait mieux l'intention exacte du Gouvernement s'il était rédigé comme suit :

"Les délégués représentant les services ministériels de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire font partie de la section des permissions de voirie".

A l'alinéa 5 du même article 6, on écrira : "Le nombre des membres ne peut être supérieur ...".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE, eerste voorzitter,
Messieurs : premier président,

Ch. SMOLDERS, staatsraden,
H. COREMANS, conseillers d'Etat,

S. FREDERICQ, bijzitters van de afdeling wetgeving,
F. DE KEMPENEER, assesseurs de la section de législation,

E. VAN VYVE, afdelingsgriffier.
greffier de section.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Ch. SMOLDERS.
Het verslag werd uitgebracht door Mevr. J. DE KOSTER, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Ch. SMOLDERS.
Le rapport a été présenté par Mme J. DE KOSTER, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

E. VAN VYVE.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LEPAGE.